

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2615/97,

annettu 18 päivänä joulukuuta 1997,

Euroopan talousyhteisön ja Guinea-Bissaun tasavallan hallituksen välillä Guinea-Bissaun rannikon edustalla harjoitettavasta kalastuksesta tehdyssä sopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta 16 päivän kesäkuuta 1997 ja 15 päivän kesäkuuta 2001 väliseksi ajaksi laaditun pöytäkirjan tekemisestä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan yhdessä 228 artiklan 2 kohdan ensimmäisen virkkeen ja 3 kohdan ensimmäisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

sekä katsoo, että

Euroopan talousyhteisön ja Guinea-Bissaun tasavallan hallituksen välillä Guinea-Bissaun rannikon edustalla harjoitettavasta kalastuksesta tehdyn sopimuksen ⁽²⁾ mukaisesti sopimuspuolet ovat neuvotelleet sopimukseen tehtävistä muutoksista tai lisäyksistä siihen liitetyn pöytäkirjan soveltamisajan päättyessä,

näiden neuvottelujen tuloksena parafoitiin 4 päivänä kesäkuuta 1997 uusi pöytäkirja, jolla vahvistettiin edellä mainitun sopimuksen edellyttämät kalastusmahdollisuudet ja taloudellinen korvaus 16 päivästä kesäkuuta 1997 aina 15 päivään kesäkuuta 2001,

mainitun pöytäkirjan hyväksyminen on yhteisön edun mukaista, ja

olisi määriteltävä, miten kalastusmahdollisuudet jaetaan jäsenvaltioiden kesken niin, että jako perustuu kalastussopimuksessa tehtyyn perinteisesti harjoitettua kalastustoimintaa koskevien kalastusmahdollisuuksien jakoon,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan talousyhteisön ja Guinea-Bissaun tasavallan hallituksen välillä Guinea-Bissaun rannikon edustalla harjoitettavasta kalastuksesta

tehdyssä sopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta 16 päivän kesäkuuta 1997 ja 15 päivän kesäkuuta 2001 väliseksi ajaksi tehty pöytäkirja.

Pöytäkirjan teksti on tämän asetuksen ⁽³⁾ liitteenä.

2 artikla

Pöytäkirjassa vahvistetut kalastusmahdollisuudet jaetaan jäsenvaltioiden kesken seuraavasti:

a) *katkaravun pyynti:*

Italia:	4 000 brt
Portugali:	3 200 brt
Espanja:	2 400 brt

b) *pääjalkaisten/kalan pyynti:*

Italia:	1 000 brt
Espanja:	2 000 brt

Jos näiden jäsenvaltioiden tekemissä lisenssihakemuksissa ei käytetä täysin hyväksi pöytäkirjassa vahvistettuja kalastusmahdollisuuksia, komissio voi ottaa huomioon myös muiden jäsenvaltioiden lisenssihakemukset.

3 artikla

Neuvoston puheenjohtajalla on oikeus nimetä henkilöt, joilla on valtuudet allekirjoittaa pöytäkirja yhteisöä sitovasti.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 1997.

Neuvoston puolesta

F. BODEN

Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EYVL C 371, 8.12.1997

⁽²⁾ EYVL L 226, 29.8.1980, s. 33

⁽³⁾ EYVL C 342, 12.12.1997